

Centrum Pulmonologii i Torakochirurgii w Bystrej  
43-360 Bystra, ul. Fałata 2

---

## Materiał informacyjno - promocyjny projektu pt.:

„Modernizacja obiektu ‘Dyrektorówki’  
w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego  
oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa”



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu ‘Dyrektorówki’ w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego  
oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

**Tytuł projektu:**

„Modernizacja obiektu ‘Dyrektorówki’ w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa”

**Beneficjent:**

Beneficjentem bezpośrednim projektu, odpowiedzialnym za jego prawidłowe wdrożenie oraz końcowe rozliczenie, jest Centrum Pulmonologii i Torakochirurgii w Bystrej. Centrum jest również zarządcą majątku powstałego w wyniku realizacji projektu.

**Lokalizacja projektu:**

Projekt został realizowany w województwie śląskim, w powiecie bielskim, w położonej w gminie Wilkowice miejscowości Bystra, przy ul. Fałata 2, na obszarze zabytkowego zespołu architektoniczno - parkowego zlokalizowanego na terenie zarządzanym przez Centrum Pulmonologii i Torakochirurgii w Bystrej,

**Program, w ramach którego zrealizowano projekt:**

Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

Priorytet: IX - Zdrowie i rekreacja

Działanie / poddziałanie: 9.2 - Infrastruktura lecznictwa otwartego

**Przedmiot oraz cele projektu:**

W ramach przedmiotowego projektu usługi lecznictwa otwartego świadczone przez Centrum Pulmonologii i Torakochirurgii w Bystrej (dawniej Specjalistyczny Zespół Chorób Płuc i Gruźlicy w Bystrej) zostały zgromadzone w jednym miejscu – w budynku tak zwanej „Dyrektorówki”. Realizacja projektu wymagała kompleksowego remontu i modernizacji obiektu, do którego przeniesiono rozproszone do tej pory poradnie. Pozwoliło to znacząco podnieść jakość świadczonych usług i ułatwić logistykę obsługi pacjenta.

W odrestaurowanym z zachowaniem cennych walorów architektonicznych budynku „Dyrektorówki” funkcjonują następujące poradnie:

- ✓ Poradnia Podstawowej Opieki Zdrowotnej



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu ‘Dyrektorówki’ w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

- ✓ Poradnia Chirurgii Klatki Piersiowej
- ✓ Poradnia Alergologiczna
- ✓ Poradnia Alergologiczna dla Dzieci
- ✓ Poradnia Chorób Płuc i Gruźlicy
- ✓ Poradnia Chorób Płuc i Gruźlicy dla Dzieci
- ✓ Poadnia Domowego Leczenia Tlenem

Budynek tzw. „Dyrektorówki” powstał na początku XX wieku jako jeden z elementów zespołu sanatoryjnego leczenia schorzeń układu oddechowego, położonego w Bystrej, w pięknym założeniu parkowym u podnóża Beskidów. Jest to niewielka, malowniczo skomponowana willa, w której niegdyś mieszkał dyrektor sanatorium. Niestety po II wojnie światowej wnętrze budynku zostało podzielone na kilka pracowniczych lokali mieszkalnych. Systematycznie zaniedbywany zabytek zaczął popadać w ruinę, a następnie został opuszczony, co spowodowało dalsze zniszczenia, włącznie z zawaleniem się części stropu nad parterem.

W 2008 roku Dyrekcja ówczesnego Specjalistycznego Zespołu Chorób Płuc i Gruźlicy w Bystrej podjęła starania o uzyskanie środków na ratowanie zabytku. Dzięki temu w 2009 roku wykonany został projekt budowlany i wykonawczy dla zadania inwestycyjnego: „Przebudowa i rozbudowa istniejącego budynku mieszkalnego wraz ze zmianą sposobu użytkowania na zespół poradni specjalistycznych”. W czerwcu 2009 roku uzyskano pozwolenie na budowę dla planowanej inwestycji, a w październiku 2009 roku ruszyły prace budowlano-instalacyjne i rewaloryzacyjne, zakończone oddaniem do użytkowania i uroczystym otwarciem Zespołu poradni specjalistycznych oraz podstawowej opieki zdrowotnej we wrześniu 2010 roku.

Podstawowym celem, na którym skupiły się wysiłki inwestora i nadzorującego prace rewaloryzacyjne projektanta, było przywrócenie do życia budynku dawnej „Dyrektorówki”, zarówno pod względem technicznym jak i funkcjonalnym. Budynek musiał zacząć spełniać wszelkie wymagania, jakie stawia się obiektom służby zdrowia, a przede wszystkim stać się komfortową przestrzenią dla użytkujących go pacjentów i personelu medycznego.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu 'Dyrektorówki' w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

Uzupełnieniem projektu stała się reintegracja z zespołem parkowym obejmującym całość terenu szpitala. W zieleń wkomponowana została infrastruktura i elementy małej architektury, tworząc przyjazną przestrzeń publiczną dla pacjentów, mieszkańców i gości Bystrej.

Najważniejsze elementy projektu:

- remont konserwatorski i rewaloryzacja budynku stanowiącego fragment historycznego założenia zespołu szpitalno-sanatoryjnego wraz z rozbudową i wprowadzeniem dźwigu osobowego poprawiającego komfort użytkowania obiektu;
- wprowadzenie nowoczesnej funkcji zapewniającej kompleksową obsługę pacjenta, optymalne zagospodarowanie przestrzeni budynku, stworzenie nowych miejsc dla nowoczesnego sprzętu medycznego (wprowadzenie i rozwój procedur medycznych oraz nowych możliwości leczenia pacjentów);
- wprowadzenie rozwiązań przestrzennych i urządzeń technicznych pozwalających na korzystanie z obiektu osobom niepełnosprawnym;
- zaprojektowanie aranżacji i wyposażenia wnętrz z wprowadzeniem współczesnych form, współgrających z historyczną bryłą i detalem budynku oraz zapewnienie zarówno pacjentom jak i personelowi komfortu użytkowania;
- rewaloryzacja części założenia parkowo-ogrodowego w ramach działki na której usytuowany jest remontowany budynek wraz ze stworzeniem publicznej przestrzeni przyjaznej zarówno dla pacjentów przychodni jak i mieszkańców i gości Bystrej.

W ramach prac budowlano-instalacyjnych oraz rewaloryzacyjnych wykonano:

- pogłębienie i osuszenie piwnic wraz z wprowadzeniem izolacji pionowej ścian fundamentowych;
- wymianę stropów i likwidację istniejącej klatki schodowej;
- wymianę konstrukcji i pokrycia dachu z wprowadzeniem prawidłowych warstw izolacyjnych;
- dobudowę nowego skrzydła mieszczącego poczekalnię dla dzieci, klatkę schodową, dźwig dostosowany do przewozu osób niepełnosprawnych;
- nadbudowę części parterowej z wprowadzeniem zaplecza socjalnego personelu;
- dobudowę dwóch pochylni dla osób niepełnosprawnych;
- wymianę stolarki okiennej i drzwiowej z odtworzeniem podziałów historycznych



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu 'Dyrektorówki' w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

w stolarce okiennej;

- wymianę wszystkich instalacji wewnętrznych z wprowadzeniem nowoczesnych rozwiązań i technologii;
- wymianę tynków, posadzek i sufitów;
- termomodernizację elewacji wraz z odtworzeniem elementów historycznych, takich jak gzymsy, detale balkonu, balustrady i podbitki dachu oraz wprowadzeniem współczesnych elementów detalu architektonicznego, takich jak np. balustrady.

W ramach zagospodarowania terenu i prac rewaloryzacyjnych zieleni wykonano:

- wymianę wszystkich przyłączy instalacyjnych;
- ogrodzenie terenu z nawiązaniem do istniejącego ogrodzenia historycznego;
- małą architekturę, w tym ławki parkowe;
- oświetlenie terenu z nawiązaniem do form historycznych;
- rewaloryzację zieleni, w tym prace pielęgnacyjne istniejącej zieleni wysokiej oraz nasadzenia zieleni niskiej i bylin oraz rekultywację trawnika.

Wysoka wartość historyczna obiektu oraz jego wpisanie w krajobraz narzuciło rozwiązanie przebudowy przy minimalizowaniu ingerencji w bryłę obiektu. Starano się, by restauracja miała charakter remontu konserwatorskiego, z zachowaniem charakteru budynku jako zabytku z jednoczesną rewaloryzacją jego materialnej struktury. Prace restauracyjne przeprowadzono z dbałością o detale we współpracy i pod nadzorem Konserwatora zabytków.

Projekt w ramach którego zrealizowano zadanie zajął pierwsze miejsce w konkursie przeprowadzonym w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 – 2013, uzyskując wsparcie finansowe ze środków Unii Europejskiej w łącznej wysokości ponad 1,9 mln złotych oraz wysokie miejsce w konkursie na najlepszą przestrzeń publiczną w dziedzinie architektury.

Ze świadczeń medycznych z zakresu lecznictwa otwartego udzielanych w poradniach zlokalizowanych w zrewitalizowanym budynku korzystają dziesiątki tysięcy pacjentów.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu 'Dyrektorówki' w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

Poniżej z dumą prezentujemy efekty wykorzystania środków unijnych:



*Budynek 'Dyrektorówki'  
na fotografii z okresu  
międzywojennego*



*Budynek bezpośrednio przed  
rewaloryzacją  
– fotografia z 2008 roku*



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu 'Dyrektorówki' w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013



*Budynek po rewaloryzacji  
– fotografia z 2012 roku*



*Budynek po rewaloryzacji  
– fotografia z 2012 roku*



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu 'Dyrektorówki' w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego  
oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013



*Wnętrzem budynku nadano nową funkcję użytkową; obecnie służą dobru mieszkańców regionu – fotografia z 2012 roku*



*Wnętrzem budynku nadano nową funkcję użytkową; obecnie służą dobru mieszkańców regionu – fotografia z 2012 roku*



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.  
Pozytywna energia

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Modernizacja obiektu 'Dyrektorówki' w celu podniesienia jakości i dostępności usług lecznictwa otwartego oraz dostosowania obiektu do wymogów prawa**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013